

Enagic (HK) Co., Ltd.

Room 1617, 16/F, Miramar Tower
132 Nathan Road, TST, Hong Kong
Tel: (852) 2154-0077 Fax: (852) 2154-0027



Overseas Purchase process

1. Fill up the Application Form / Accessories Application Form

填妥商品購入申請書 / 販賣促進品購入表

2. Fax/ e-mail the form and I.D. with picture to us

把商品購入申請書 / 販賣促進品購入表連同身份證傳真或電郵到本公司

Fax: 21540027

E-mail: ivy@enagic-asia.com

3. Wait to be confirm the delivery details and amounts.

等候確認商品付運的詳情及價錢

4. Fill up the Credit Card Form OR

填妥信用卡表格 或

Transfer the money to our bank in Hong Kong as below:

匯入款項到以下銀行戶口

Bank Name : Mizuho Corporate Bank, Ltd.

Account Name: Enagic HK Co., Ltd.

HKD C/A : H10-768-142341

USD C/A : F10-768-142359

Bank Address: 17/F, Two Pacific Place,

88 Queensway, Hong Kong.

Bank Swift Code: MHCCHKHH

Bank Tel.: 852-2103-3000

*The Handling Charge of T/T (from both sides) would be settled by purchaser.

購買者需支付當地銀行及香港銀行匯款手續費

5. Fax/ e-mail the bank receipt to us

完成匯款後把銀行收據傳真或電郵到本公司

*Please provide clear bank information (name of the bank, branch and account No.) if the data are incorrect, the additional handling charge should be pay by the purchaser.

*請在商品購入申請書提供清晰無誤的銀行戶口資料(銀行名稱、分行名稱及戶口號碼)，否則購買者可能需要額外支付手續費。

商品購入申請



Enagic HK Co., Limited

Room 1617, 16/F. Miramar Tower,
132 Nathan Road, T.S.T. Hong Kong.

**Distributor Agreement
& Product Order Form**

公司用 / Company Hold

編號
Distributor ID

姓名 Name 申請日期 Application Date

身分證 ID. No. (月 / 日 / 年)
MM/ DD/ YY

住所 Address 郵編 Zip code

電話 Phone Number 傳真 Fax Number 出生日期 (月 / 日 / 年) Date of Birth (MM/ DD/ YY)

電郵地址 E-mail Address 性別 Sex F / M

銀行資料
Bank Information

銀行名稱 / Name of Bank 戶口號碼 / Account No.:

分行名稱 / Name of Branch 支票 / Checking 儲蓄 / Saving

戶口持有人名稱 / Account Holder's Name

介紹人資料
Sponsor Information

介紹人姓名 Sponsor Name 介紹人號碼 Distributor Number

介紹人以 [] A 登錄
Register the Applicant as [] A

購入商品: 商品 Product 價額 Unit Price

支付方法: 現金 / 匯款 / 信用卡 / 支票 /
Payment: Cash/ remittance/ Credit Card/ Check Number

6A 支援 6A Support

編號 Distributor ID Number	姓名 Print Name(6A)	簽署 Signature (6A)	日期 Date

備註:
Remark:

機號:
Serial No.:

販賣店基本同意確認書 (販賣店登錄申請書兼契約書)

登錄者(契約者)(以下以購買者稱), Enagic Hong Kong以下以Enagic稱。介紹者(販賣店)(以下販賣店稱)。三方在場出席,對於相關文件記載之內容確認且認同,並在三方的同意下,簽訂販賣店登錄謂之契約,且索取到本書面3. 顧客用之憑單。(販賣店登錄者必須提出身份證說明)

(請注意) 加入販賣店之前,請將各項文件中之條款及買賣交易計劃等內容充分地閱讀,並做客觀的檢討判斷後,再行決定。
退貨: 販賣店者訂約起十日內以書面通知公司解除契約,本公司於合約解除生效後三十日內,得依規定辦理販賣店退貨之申請辦理

1. the applicant, certify that I have read, understood, and agreed to the Terms and Conditions set forth in the following documents which comprise the contract the Distributor Agreement, the Sales Contract. Policies and Procedures, Compensation Plan and the Products. I am of legal age in my state of residence. I agree that any false or misleading statement may result in the termination or denial of registration as an Enagic Distributor. I understand that the financial reward will come from sales of the products and not by recruiting people. I the sponsor have explained to the applicant all relevant information which the applicant should know prior to sign up.

甲 購買者 Applicant	姓名: Name:	簽署 Signature
乙 Enagic	地 址: 香港九龍尖沙咀彌敦道132 Miramar Tower 16樓1617室 Address: Room 1617, 16/F. Miramar Tower, 132 Nathan Road, T.S.T. Hong Kong.	簽署 Signature
	姓名: 福壽源香港有限公司 Name: Enagic Hong Kong Co. Ltd. 電話/Phone: (852) 2154-0077 傳真/Fax: (852) 2154-0027	
丙 販賣店 Sponsor	姓名: Name:	簽署 Signature

參加契約之規則：

- 商品的處理及販賣店的責任
 1. 原則上，甲從Enagic (以下簡稱公司)購買商品(Leveluk DX II*ANESPA*LeveLuk Super 601*LeveLuk SD501*LeveLukJk 11等)後，便可登記為販賣店
 2. 商品販賣時，甲可以利用與乙有契約關係之信用卡公司進行販賣。
 3. 甲的買賣顧客，若有下列之情況發生時，甲方必須全責處理。
 - ① 發生退貨的情況時，儘速以下列的方法處理-1) 退還販賣利潤給公司。 2) 因退貨而產生的費用及諸手續。
 - 3)1)與2)以外的情況時，甲、乙、與丙三方協議處理。
 - ② 有關商品款項的回收。
 - ③ 上述以外有關販賣的糾紛處理。
 4. 甲可用書面向乙做解約通知，並可隨時解約。
 5. 本公司保留更改制度、獎金、介紹費之權利。
 - 商品的送達、售後服務及乙方的責任
 6. 販賣店販賣之商品，若有下列之情形發生時，乙方必須全責處理。
 - ① 有關售後服務(包括維修等)。
 - ② 上述以外有關商品的糾紛處理。
 - 商品金額之款項及買賣利益金於進帳及商品送達完畢確認後，以下列的方法計算
 1. 依甲的指示，將錢匯進甲指定之銀行帳號
 2. 依甲的指示，在退貨期間結束後，將錢匯進甲指定之銀行帳號
 3. 1.與2.以外的情況時，甲、乙與丙三方共同協議處理。
 - 銷售活動以及禁止事項
在勸導對方加入販賣店時，請向對方說明下列事項：-
 - (1) 有關於商品的種類、性能、品質等(權利、職務的種類內容)
 - (2) 有關於入會金和商品之購入等，進行買賣的條件及負擔內容
 - (3) 有關於契約的解約(包含退貨)
 - (4) 有關於交易中得到的利益(販賣利益、獎金、介紹費等)
 - (5) 其他任何，有關於會影響到對方判斷之重要事項不可為了銷售的達成或防止購買者解約，而提供購買者不實在之資訊，更不可有威脅或混淆購買者的行為產生，若販賣店有以上情事發生，將會接受相關法律之處罰，請勿以身試法。
 - ① 商品購買申請書及販賣店基本同意確認書之名義，禁止第三者使用
 - ② 禁止對公司之販賣店進行其他網路及商品之推銷或者介紹。
 - ③ 確實遵守商品之販賣價格，且禁止做任何買賣折扣等之行為
 - ④ 販賣店禁止在事業說明會上，勸誘被其他販賣店介紹之新進顧客，如發現時，新進顧客不得登錄。
 - ⑤ 原則上，上級販賣店(6A 以上)禁止從事Enagic以外商品之販賣及介紹。
 - ⑥ 禁止參加與實在商品流通之投資及金錢分配組織。
 - ⑦ 若發現上述之情況，將由全國販賣店協會(公司董事、販賣店會長、支部長)決定是否取消其販賣店資格。
 - ⑧ 公司名稱、標誌、註冊商標、創意及其他著作物、印刷品等。若無經公司的許可，不可擅自複製與抄襲。
 - ⑨ 有關於公司的內部組織、商品、交易條件等，若無公司的承諾、許可，不可擅自製作成廣告物(如報紙、雜誌、傳單、網路、DM等)、印刷物以用於進行推銷，販賣及宣傳活動。
 - ⑩ 公司、或者販賣店主辦之事業說明會，若無公司許可，不可私自錄影或錄音。
 - ⑪ 不可進行違反法令、販賣店規約、以及傷風敗俗之行為。
 - ⑫ 不可有任何妨害公司的發展、或販賣店的商品販賣店行為發生。
 - ⑬ 有關公司任何事項，最終由公司決定。
- 退貨規則：
- 一. 解除契約：販賣店自訂約起十日內以書面通知公司得解除契約，本公司於合約解除生效後三十日內，得依規定辦理販賣店退貨之申請辦理之。接受販賣店退貨之申請，取回商品或由販賣店自行送回商品並退還販賣店於契約解除的所有商品之進貨價金及其他加入時給付之費用。本公司依前項規定返還販賣店所為之給付時，得扣除商品返還時已因可歸於販賣店之事由致商品毀損損失之價值，及已因該退貨而對販賣店給付之獎金或報酬。前項之退貨如係該事業取回者，並得扣除取回該商品所需運費。
 - 二. 販賣店解除或終止契約並申請退貨時，其相關上級販賣店因該項交易所領取之獎金，公司有權追回，各販賣店應配合辦理之。
 - 三. 販賣店不能違反公司營運規律、計劃，或以發展組織為由大量囤積有形商品之不當行為。
 - 四. 販賣店所擁有的資格與權利，於契約之解除或終止生效日起喪失。
 - 五. 退貨：退出退貨所須檢附文件：原購買發票、原訂貨單、解除契約通知書、退換貨申請表。
 - 七. 退出退貨程序
 1. 將上列相關文件及產品親自送交營業中心或總公司。
 2. 清點產品數量、編號是否與退貨明細表相符。
 3. 檢查退出退貨文件是否齊全。
 - 八. 退款方式：
 1. 販賣店應備妥所須文件經公司受理後，退回之商品貨款係以匯款方式退還。
 2. 核對無誤辦妥退款手續後三十日內匯款。
 - 九. 以上退貨或退出手續辦理完成後，所有上級販賣店因該項商品退貨所發生獎金之及業級均一併退回。
 - 十. 如販賣店違反公司營運規章，計劃而遭公司處之解除或終止契約者，有關退貨方面一併依照公司上述之退貨規則方式處理之。

Sales Contract

1. I understand that as an Enagic USA Inc. (hereunder, Enagic) Distributor:
 - a. I am 18 years of age and legally competent to enter into a contract.
 - b. I have the right to offer Enagic Products for sale as well as all services in accordance with these Terms and Conditions.
 - c. I am responsible for my own expenses when promoting Enagic Products and/or the Enagic business opportunity.
 - d. I am also responsible for filing my own taxes with all authorities.
 - e. I agree to be realistic on all claims as to the potential income from the Compensation Plan.
 - f. I will perform my responsibilities as an Enagic Distributor with honesty and integrity.
 - g. I am an independent contractor and must never represent myself as an agent, employee, or legal representative of my sponsor or Enagic.
 - h. I will follow all policies and procedures established by Enagic for the completion and processing of all contracts and orders.
2. I understand that the financial rewards such as commission, bonus, and allowance will come from sale of the products and not from the recruiting of people.
3. I understand that Distributors are not assigned exclusive territories for marketing purposes, nor shall any Distributor imply or state that he/she does have an exclusive territory. There are geographical limitations on sponsoring Distributors or selling product within the United States or any approved country in which Enagic is registered to do business.
4. I agree that Enagic reserves the right to terminate any Distributor at any time if the Distributor has violated the Policies and Procedures and/or the Distributor agreement. Prior to termination, every effort will be made by Enagic to review and consider all facts related to the cause for termination. The terminated Distributor will be notified by certified letter at the current address on file with Enagic. Upon termination as a Distributor, all rights cease. He/she is no longer eligible for any commissions, bonuses, or prizes. He/she cannot advertise, sell or promote Enagic products or purchase products from the company. The terminated Distributor's down-line organization automatically transfers to his/her immediate up-line. All terminations are final and the terminated Distributor will not be eligible to be sponsored as an Enagic Distributor again.
5. I have read, understand, and agree to the Terms and Conditions set forth in the following documents which comprise the Contract: the Distributor Agreement, the Compensation Plan, the Policies and Procedures, and the Products.
6. I understand Enagic has the right and the authority to change the Policies and Procedures, the compensation Plan, and the Price of Products.
7. I understand that a Distributor has the right to resign his/her own Distributorship at any time and for any reason by giving written notice to Enagic Corporate Headquarters. All resignations are accepted and effective as-stated. As of the effective resignation date, the Distributor loses all privileges of leadership of the down-line organization and is no longer eligible for any commissions, bonuses, or prizes. He/she cannot advertise, sell, or promote Enagic products or purchase any products from the company. The resigning Distributor must wait six months to be eligible to be sponsored again as an Enagic Distributor either as an individual, partnership or corporation.
8. I understand that if I am not satisfied for any reason with the products within ten days of initial purchase, (Cooling-Off Period), my money will be 100% refunded. I also understand that cancellation must be written in a letter and sent to the Enagic office by mail. I agree that I will follow company instructions after I submit a letter of cancellation.
9. I understand that I can return the product even after expiration of the Cooling-Off period. However, I agree that only unused products can be applied under this rule and the price paid will be refunded after deducting the commission amount already paid as well as a ten percent (10%) withdrawal fee within two months of receipt of the products to an Enagic office. I also agree that all shipping and other costs incurred for returning the products must be borne by the distributor.
10. This agreement shall be governed under the laws of the state of California. I agree that proper jurisdiction and venue shall be in the state and federal courts in Los Angeles County, California. In the event of a dispute, the prevailing party shall be reimbursed attorney's fees and reasonable travel and accommodation costs by the other party.
11. I certify the accuracy of all information provided by me in this Distributor Agreement and agree that providing false-or misleading information authorizes Enagic at its discretion to declare this Agreement void from its inception.
12. I understand that all users of Enagic's products must read the Operation Manual before use. I also understand that all users must read the Caution and Warning on the Operation Manual very carefully. I agree that I must follow the instructions of usage and take responsibility at my own risk when I use Enagic's products.

販賣促進品

商品	單價 (HKD)	購買數	價格
1 Leveluk DX II カタログ 商品目錄 (中 /英 /日)	8	冊	元
2 Leveluk JR II カタログ 商品目錄 (中 /日)	8	冊	元
3 Leveluk SD 501 カタログ 商品目錄 (中 /英 /日)	8	冊	元
4 Leveluk Super 501 カタログ 商品目錄 (中 /日)	8	冊	元
5 Anespa カタログ 商品目錄 (中文版)	4	冊	元
6 Anespa カタログ 商品目錄 (中 /英 /日)	8	冊	元
7 商品購入申請書	20	冊	元
8 電解水使用方法 (中 /英 /日)	25	個	元
9 Leveluk Q&A手冊 (I / III) (日 /英)	40	個	元
10 PH質及残留塩素對照圖	25	個	元
11 PH質測試劑	25	個	元
12 残留塩素測試藥	250	個	元
13 500ml黑色噴鎗	30	個	元
14 500ml黑色噴霧器	35	個	元
15 2公升黑色水筒	55	個	元
16 攜帶式噴罐 (Eco-friendly藍色)	22	個	元
17 攜帶式噴罐 (強酸黑色)	20	個	元
18 電解促進劑	30	個	元
19 交換用純淨水過濾芯 (標準型)	650	個	元
20 交換用純淨水過濾芯 (除鉛型)	850	個	元
21 清潔濾心	130	個	元
22 KDF + 白色外殼	380	個	元
23 ION EXCHANGE(樹脂) + 白色外殼	380	個	元
24 纖維 + 透明外殼	350	個	元
25 ION EXCHANGE(樹脂)	230	個	元
26 KDF 濾心	230	個	元
27 纖維濾心	100	個	元
28 特大透明外殼(Super-501)	550	個	元
29 純淨水過濾芯(Anespa)	850	個	元
30 陶瓷過濾芯(Anespa)	2000	個	元
31 水のチカラ (日文版)	120	個	元
32 黒髪が蘇った (日文版)	75	個	元
33 還元水使用店 (日文版)	60	冊	元
34 e aqua club (日文版)	75	冊	元
35 命の水 (日文版)	87	個	元
36 2X2=6 (日文版)	101	個	元
37 お父さんの健康 (日文版)	57	個	元
38 おしゃべりクツキング (日文版)	130	冊	元
39 胃腸は語る (日文版)	130	冊	元
40 還元水PC攜帶瓶	60	個	元
41 淋浴軟管 (Anespa 長160cm)	250	條	元
42 供水軟管 (Anespa 長120cm)	335	條	元
43 出水管(Anespa 長48cm)	250	條	元
44 軟式道管 (48cm)	470	條	元
45 軟式道管 (80cm)	832	條	元
46 3L WATER BAG	50	個	元
47 5L WATER BAG	55	個	元
48 Approach Book (日 /中)	48	冊	元
49 公司案内 (日文版)	40	冊	元
50 Non Air Bag (500ml)	80	個	元
51 Non Air Bag (1 L)	90	個	元
52 胃腸會說話 (中文版)	85	冊	元
53 病氣にならない生き方	120	冊	元
54 水龍頭接駁頭	400	個	元
55 水龍頭接駁配件	120/set	個	元
56 鈣粉	80	盒	元
合計			元

Date _____

Name _____

I.D. _____

Accessories Application Form

	Product	Price(HK\$)	US\$	Quantity	Total	
1	Leveluk DX II Catalogue (CH /EN /JP)	8	1			Date_____
2	Leveluk JR II Catalogue (CH /JP)	8	1			
3	Leveluk SD 501 Catalogue (CH /EN /JP)	8	1			
4	Leveluk Super 501 Catalogue (CH /JP)	8	1			Name_____
5	Anespa Catalogue (CH)	4	1			
6	Anespa Catalogue (CH /EN /JP)	8	1			
7	Distributor Agreement & Product Order Form 20 set	20	3			I.D._____
8	The advantages of using electrolytic water (CH /EN /JP)	25	3			
9	Leveluk Q&A (I / III) (EN /JP)	40	5			
10	PH color chart	25	3			Delivery address
11	PH Tester	25	3			
12	Rapid DPD Reagent	250	33			
13	500ml Black Sprayer (spray)	30	4			
14	500ml Black Sprayer (steam)	35	5			
15	2L Water Bottle	55	7			
16	Portable Sprayer (Eco-friendly Blue)	22	3			
17	Portable Sprayer (Black)	20	3			
18	Electrolysis Enhancer	30	4			
19	Replacing Water Filter (Standard)	650	86			
20	Replacing Water Filter (High Grade)	850	112			
21	Cleaning Cartridge Set	130	17			
22	KDF Filter Cartridge+ White Case	380	50			
23	Ion Exchange Resin + White Case	380	50			
24	Fiber Filter + Case	350	46			
25	Ion Exchange Resin	230	30			
26	KDF Filter Cartridge	230	30			postal code
27	Fiber Filter	100	13			
28	Pre-filter Case (Super-501)	550	72			
29	Water Purifying Cartridge (Anespa)	850	112			
30	Ceramic Cartridge (Anespa)	2000	263			
31	水のチカラ (JP)	120	16			
32	黒髪が蘇った (JP)	75	10			
33	還元水使用店 (JP)	60	8			
34	e aqua club (JP)	75	10			
35	命の水 (JP)	87	11			
36	2X2=6 (JP)	101	13			
37	お父さんの健康 (JP)	57	8			
38	おしゃべり クツキング (JP)	130	17			
39	胃腸は語る (JP)	130	17			
40	Kangen Water PC Bottle	60	8			
41	Shower Hose (Anespa 1.6m)	250	33			
42	Water Supply Hose (Anespa 1.2m)	335	44			
43	Hot Water Pipe (Anespa 48cm)	250	33			
44	Flexible Pipe 48cm(JR11, DX11, SD-501, Super-501)	480	63			
45	Flexible Pipe 80cm(JR11, DX11, SD-501, Super-501)	870	114			
46	3L WATER BAG	50	7			
47	5L WATER BAG	55	7			
48	Approach Book (JP /CH)	48	6			
49	Company Profile (JP)	40	5			
50	Non Air Bag (500ml)	80	11			
51	Non Air Bag (1L)	120	16			
52	胃腸會説話 (CH)	85	11			
53	病気にならない生き方 (JP)	120	16			
54	Tap Connector	400	53			
55	Tap Connecting Accessories 1 set	120	16			
56	Calcium powder	80	11			
	Total:					



Enagic HK Co., Ltd.
 Room 1617, 16/F, Miramar Tower,
 132 Nathan Road, T.S.T., Hong Kong.
 Tel: 852-2154-0077 Fax: 852-2154-0027

Please Print Clearly

Name					
Address					
City		State		Zip	
Tel (home)	() -		Fax	() -	
Cell Phone	() -				
E-mail					
Purchase product model	Super-501 HK\$42,800/SD-501 HK\$29,800/DXII HK\$22,800/JRII HK\$16,800/Anespa HK\$16,800 Super-501 member price HK\$30,000/Anespa member priceHK11,800				
Others	Accessories				

Credit Card Details

Print Name:	
Master/ Visa	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Security Code (Located on the back of the Credit Card, last 3 digits of account number panel)	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Amount	HK\$ _____
Signature	Expire Date / /